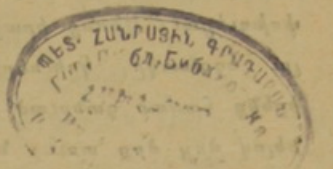


ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳԵԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐՔԻ ԹՐԵՐԸ



ՀԱՍՏԷ

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԻՐԱԳՐԻ
ԳԱԶԷՏԻ

Administration du journal arménien
LOUSSAPER

Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ

Եղիպտոս Արևմտահայաստան

Որչ ԳՐԶ ԵՐԵՎԱՆ

Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Նամակ և դրամ զրկել վարչարարական հասցեին:
Չհապրեմքքը ետ չեն դարձադրո:
Ծանուցումներու համար մասնաւոր պայմաններու:
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանգուր փառայ խաչիմ, քրտմունքի
գոհն վրայ, Գաֆէ և պարտը Թրաքի քաղաքին մէջ:

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ

Օ Ր Ա Յ Ո Յ Ց Ը

ԵՆ՝ 29 Սեպտեմբեր

Սրբ. Եղիպտոս Արևմտահայաստան

Սմանէն իրար մազը իր շուքը
կը ձգէ:

Ուր. 30 Սեպտեմբեր Պաշտ:

Քիչ ուտելու համար չենք զղջար:

ԲԻԻԶԱՆԴԱԿԱՆ

ՆԱՍԱԿԱՆԻ

Բերա, 2 հոկտ. 1905

Հորիզոնը նորէն միտքնեցաւ սպառնական երևոյթներով: Մայրաքաղաքիս մէջ գրեթէ չկայ նշանակելի գիւրդի տէր հայ մը որ այս միջոցին ազատ ըլլայ վարչական վտանգի մը սարսափէն:

Արտասահմանի հայերը թերեւս մտածեն որ այս փոփոխութիւնը արդէն տալիս իրենք ի վեր կը շարունակուի և արտասովոր բան մը չէ. բայց ես կը կարծեմ որ կայսրութիւնը ստուգելու վտանգաւոր ըլլալէ զատ՝ էական նպէս ալ կը տարբերի բուն իսկ հայ ընկերութեան գաղափարային յեղաշրջումովը: Իզմիլիական սրբազանի պատրիարքութեան օրով մայրաքաղաքիս և ամբողջ հայաստանի գաւառներու վրայէն անցնող մահաշունչ փոթորիկներուն, և անոնց յաջորդող շարադէտ օրերուն մէջ՝ մենք ամենքս ալ լաւագոյն թուականի մը յոյսերով կը միտնարանք, և արտաքին օգնութեան խօսքերով կոպեւորուէինք: Հիմա այդ բաները վառն ալլեա, և կրնամ լսել որ մեր հասարակութեան ամենամեծ մասը, հարուստ ու աղքատ, ուսեալ ու անուս, — տիրող բունական ղեկավար հետ առժամանակեայ համաձայնութիւն մը կնքելու հակառակ էն, և ստեղծմով կը նային այն ամեն խրտուսներուն կամ նշաններուն վրայ՝ որոնք ազգին դիմուն վերեւ կախուած Գաւառեան սուրբ երեքնեցելու բնութիւնը ունին: Մեր սեւ բազմէն վերջին շարաւիտներու միջոցին իրարու յաջորդող բանի մը գէպերուն հետեւանքով այդ սուրին ահագեցեցիկ ճանաչման զգացիւնը...

Արիկ էք. Ունեանի սպանու-

ՄԵԾ ՈՐԲԱՍԵՐԻՆ ՄԱՆԸ

(Շար. և լեր)

Դժբաղդաբար Արեւելքի որբեր ասոր հակառակ՝ ընդհանրապէս դժգոհ ու պահանջ-կոտ բնութիւն մը կը ցուցնեն: Անոնց իրենց վիճակը, դատակարգը նկատողութեան առնելու, հնարաւորութեան սահմանէն վեր բաներ կ'երազեն և կը պահանջեն: Արեւելեան հասարակութիւնն ալ կըսուի որ պահանջէ որ որբախնամ մարմին մը որբերուն աւելի լաւ ու բարձր կրթութիւն մը տայ և ապագայ մը պատրաստէ քան որչափ ծնողը կրնան իրենց զաւակաց տալ: Թեպէտ հայ որբ մը կը ճանչնամ, որուն լաւ գործ մը տրուեցաւ ապարանի մը մէջ, առանց իրմէ աշակերտութեան օտակ պահանջուելու, ինչպէս կանոն է հոս, և զոր ամեն էրտպացի որբ ուրախութեամբ պիտի ընդունէր: Սակայն այդ որբը մի քանի ամիս շարունակելէն վերջը ձանձրանալով և աւելի բարձր բաներ երևակայելով, կը ձգէ և ուրիշ գործերու կերթայ, և կը մեծնայ առանց արհեստ մը սովորելու և այսօր անգործ ու թշուառ մնացած է մէջտեղ, զոհ մը իր պահանջկոտութեան: Ինչ կրնայ Տ. Պարտաւոր մը ընել այսպիսի որբերուն: Շատ հաւանական է թէ ամեն հայ կրնայ յիշել այսպիսի որբեր, որոնք իրենց բնայաւած օգնութենէն, պատեհութենէն չօգտուելով, դժգոհութեամբ, պահանջկոտութեամբ անցուցին ժամանակին որբանոցի մէջ կամ գործը, և ամենէն լքուած անյաջող մնացին կենցեղի մէջ: Օր մը Պոլսեցի վաճառական մը ինծի կ'ըսէր թէ ջարդերէն վերջը գործուրաւով իրենք ալ մի քանի որբեր ընդունեցին տունը, բայց քիչ ժամանակէն անոնց պահանջներուն և բարձր ճաշակին չի դիմանալով հազիւ կրցին տեղ մը գտնելով իրենց տունէն ճամբել:

Որբերու վրայ խղճաւու է, անոնց օգնել և հոգ տանելու է. բայց անտեղի ու կարծեցեալ ջատագովութիւններով անոնց բնութիւնը արելու չէ: Այն գաղափարը ներշնչելու չէ անոնց իրր թէ որբ ըլլալուն համար ամեն բան ներելի է իրենց, ամեն բան կրնան սպասել և պահանջել, իրր թէ ամեն ոք պարտական է ամենէն լաւ բաները հայրթայթել իրենց մինչև իսկ այնպիսի բաներ, զորս շատ ծնողք իրենց զաւակաց չեն կրնար տալ: Որբ մը սորվելու է իրեն եղած ամեն բարիքի և

օգնութեան համար շնորհակալ ըլլալ և իրր շնորհք ընդունել զայն:

Տ. Պարտաւոր հայ որբերու հետ ալ գործ ունեցած կամ ունենալ մտադրած է: 1895-ի ջարդերէն վերջը՝ լսելով թէ Հայաստան անտէր որբերով լի է, Անգղիոյ Որտաքին Գործոց նախարարութենէն խնդրած է որ կառավարութիւնը նաեւ մը զնէ Պոլսոյ Անգղիական դեսպանին տրամադրութեանը տակ, որպէսզի 1000 հայ որբեր բերուին Անգղիա, զորս ինք կը խոստանայ իր որբանոցները ընդունել: Հարկաւ այսպիսի յանձնառութիւն մը ոչ Անգղիոյ դեսպանը կրնար կատարել, և ոչ ալ Սուլթանը կը թոյլատրէր, և խնդիրը բնականաբար մնաց անհետանալ:

Մեր Արեւելեան որբերուն տրամադրութիւնները, երոպական բարբերու վարժ չլլալին, և էրտպացի վրայ իրենց և մեր ազգին ընդհանրապէս ունեցած մեծ մեծ անկախութիւնները խորհիւ կուտայ որ Տօքթորին առաջարկին անգործագրելի մը նախն վրայ շատ ալ ցաւելու չենք: Տօքթորին չի կայ թէ Տ. Պարտաւոր ոչ մի խնամք և հոգ պիտի չլլանար անոնց, իրր դժբաղդ ազգի մը որբեր, իրր մարտիրոսներու և նահատակներու զաւակներ: Բայց նաեւ այսպիսի ծնողաց զաւակներու վաղու վարմունքը պիտի սպասէր անոնցմէ, և ատիկա է որ պիտի պակսէր անոնցմէ շատերուն քով: Միւս կողմէն ալ ազգին մէջ պիտի գտնուէին շատ անհատներ որ երեսի վրայ ձգուած հազարներով որբերու մասնաւոր Տ. Պարտաւորին խնամքին յանձնառութեանը պաշտպանը պիտի ըլլային, և առիթ չպիտի փախցնէին իրենց անտեղի, անգործագրելի պահանջներով խեղճ Տօքթոր ձանձրացնելու:

Անգամ մը Մ. Պ. Մէյըր, հանրաժանութիւն քարոզիչն է հայաստանը Հայոց վրայ իր ունեցած մի այսպիսի մեծ յուսախաբանութիւնը ուսկիւ կը պատմէր: «1896-ի մեծ ջարդերէն վերջը, երբ Պոլսէն փախող հայերու մեծ հոսանք մը դէպի Անգղիա կը դիմէր, մի քանի ընկերներու ըմբոստութիւն մը կազմուելով անոնց համար առժամանակեայ պատասպարան մը հաստատեցինք, որպէսզի Լոնտոնի մէջ օգնութիւն ինչպիսի կոուսն մը ունենալով, խեղճութեան կամ հօթելներու մեծ ծախքերէ ազատուին, մինչև որ անոնցն երթան կամ գործ մը գտնեն: Ուսկիւն անգամ երբ անոնց նախաճաշին ներկայ ըլլալու պատեհութիւնը ունեցայ, մեծ երկիւղածու-

Թեմար գաղի, իբր թէ նախատակներու և հալածեալներու սեղանակից ըլլալու կերթայի։ Սակայն մի քանի անգամ ներկայ ըլլալէս վերջը գաղափարս բոլորովին փոխուեցաւ։ Անոնց իրարու հետ վարուելու եղանակը, կոխները, գանգատները, իրենց համար գտնուած գործերը չի հաշուելով ծոյլ ծոյլ տունը նստելը, կերակուրները չի հաշուելը են. ևն. մեծ յուսախաբութիւն պատճառեցին մեզ։ Մի քանի ամիս դառն փորձառութիւնէ վերջը կերպով մը ապաստանարանը գոցեցինք և ազատուեցանք։ Տօգթ. Պարնարտոյի Հայ որբերը ասկէ լաւ ապաստութիւն պիտի չի փնտրէ։

ՆԻՒՆԷ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՆԻՒԹԵՐ

ԱԼԻԻ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻՆ ՏՈՒՈՒ ՀՐՈՎԱՐՑԱԿԸ

Թիֆլիզի Հայ վաճառականներէն մէկը Շերմազանեան ազգանունով (*) Պարսկաստան եղած ժամանակը լսե՛ր էր որ Արտապիլի տեղական մզկիթներէն մէկուն մէջ կը պահուի Մուհամմէտի ազգական չորրորդ խալիֆա Ալիի տուած հրովարտակը։ Շերմազանեանի խօսքին նայելով ինքը քիչ նեղութիւն չէ քաշեր անոր պատճէնը և ձեռք բերելու, որուն թարգմանութիւնը մենք կը գտնեցինք հոս։ Հրովարտակը գրուած է ճովհակաւ տառերով խաղաղան անապատին մէջ, Սէֆէր ամսուն, Հիճրէթի քառասներորդ տարին, այսինքն ասկէ 1320 տարի առաջ, Վալալի որդի Աթապի որդւոյն Ռաշադի ձեռքով, հրամանաւ Ապու թալիպի որդի Ալիի, որ գլուխն է քաջերու, սուրբն է սուրբերու և առիւծը՝ Յախտեանական քաջայաղթ Աստուծոյ, ինչպէս որ ըսուած է հրովարտակին մէջ։

Այս վաւերագիրը կը տպուի «Կաւկազ» լրագրի 1852 թուականի թիւ 75ին մէջ, նոյեմբերի 29ին։

«Յանուն Բարերար և Նախախնամող Աստուծոյ, թո՛ղ Անոր ողորմութիւնը մեզ՝ ամենուս վրայ ըլլայ յաւիտեան։

Գոհութիւն և փառաբանութիւն Տիեզերքի Արարչին, և արժանաւայել երկիրպագութիւն մեր մեծ մարգարէ բարեբարոյ Մուհամմէտին և անոր սրբանուէր ամբողջ տանը։

Հայ ժողովրդէն քանի մը պատուաւոր, իրենց լուսաւորութեամբ յայտնի և նշանաւոր անձեր, որոնք են՝ Սակոբ Սէյիթը, Ապտուլիւր, Սաքանի որդին՝ Արաքան՝ քահանայ, Եսայի եպիսկոպոսը և ուրիշ շատերը, թուով մինչև քառասուն հոգի, որոնք օժանդակութիւն և բարեբարութիւն ցոյց տուած էին մեր ղեկի բերդերն ու սահմանները ուղարկած մարդուն, խնդրեցին՝ մեզմէ որ սոյն հրովարտակը իրենց շնորհաւ Յարգելով անոնց խնդրաքը՝ իրենց ներկայութեամբ կը հրամայենք՝ ինչպէս մեր, նոյնպէս և իսլամի բոլոր սերունդներու անունով — Արեւելէն մինչև Արեւմուտք — մեր հովանաւորութեան տակ բոլոր գտնուողներուն։

Քանի որ ես կենդանի եմ, և իմ մահուանէս յետոյ քանի որ իսլամականութիւնը գոյութիւն կ'ունենայ, բոլոր թաղաւորները, կալուածատէր իշխանները, կու-

սակաւներն ու մեծաւորները պարտաւոր են սրբութեամբ կատարել այս հրամանը։

Մինչդեռ ծովերը կը պահեն իրենց ջուրերը, անձրեւը կը տեղայ երկինքէն, երկիրը կ'արտաբերէ բոյսեր, աստղերը կը լուսաւորեն և արեգակը կը տաքցնէ, թո՛ղ մէկը չհամարձակի խախտել և փոփոխել իմ այս ուխտը. ո՛չ պակսեցնել և ո՛չ աւելցնել և ո՛չ ալ անոր մէջ որեւէ փոփոխութիւն մտցնել։ Բան մը աւելցնողը՝ կը կրկնապատկէ իւր պատիժը և կը նուազեցնէ մեր գթութիւնը. իսկ մեր այս վճիռը փոփոխելու յանգցողը՝ շարագործի, անհաւատարիմ հպատակի, Աստուծոյ պատուիրանները ոտնակոխ ընողի տեղ կ'ընդունուի և Անոր ցասումը իր վրայ կը շարժէ։

Իրովհետեւ սոյն հրամանը Սէֆէթի, Էպիսկոպոսի և միւս Հայ մեծամեծներու խնդրանքով, որոնց անունները վերը յիշուած են, գրուած է մեր իշխանութեան տակ եղող բոլոր քրիստոնեաներու համար. թո՛ղ ուրեմն ասոր շնորհիւ մշտապէս խաղաղութիւն և բարեկամութիւն տիրապետէ բոլոր քրիստոնեաներու և միւսլիմաններու մէջ։ Ես այդպէս կը փափաքեմ և սիրով սոյն որոշումը անխախտելի կը պահեմ մինչև այն ժամանակ՝ քանի որ իմ իշխանութեանս տակ քրիստոնեայ հպատակներ կը գտնուին և քանի որ անոնք չեն արհամարհեր իմ (միւսլիման) հպատակներուս կրօնը։ Քրիստոնեաները հաւատարիմ իրենց խոստման՝ թո՛ղ նմանին միւսլիմաններուն և ուղղահաւատներուն։

Եւ արդ, քրիստոնեաներու խնդրանք, ի ներկայութեան միւսլիման մեծամեծներու և իմ բարձրաստիճան սպասաւորներու կուտամ սոյն հրամանը, և թո՛ղ այն սրբութեամբ կատարեն ինչպէս իրենք, նոյնպէս և իրենց սերունդները, Եթէ թագաւորներէն կամ տիրող իշխաններէն որ եւէ մէկը հալածանք յարուցանէ Հայերու դէմ, թո՛ղ անոնք զիրենք ճշողներուն ցոյց տան սոյն հրովարտակը։ Թագաւորները և միւսլիմանները պարտաւոր են այս ամենը կատարել մեր հրամանով, իրենց բոլոր գործառնութեանց մէջ անոնք պարտաւոր են համակերպիլ մեր կամքին. ասկէ զատ ամեն կերպով պիտի աշխատին արմատախիլ ընել ամենչնչին տարաձայնութիւններն անգամ. չպիտի նեղեն քրիստոնեաները և չըպիտի արհամարհեն զանոնք։ (Շարունակելի)

Ա Ր Տ Ա Ք Ի Ն

ԿՈՎԿԱՍՍ

«Րուս» թերթը կ'ըսէ որ երբ Նուէն կովկասէն վերադառնայ Բեդրուպուրկ, տեղի պիտի ունենայ առանձին խորհրդակցութիւն մը, մասնակցութեամբ կովկասեան նախկին կառավարչապետ իշխան Կալիցինի, քննելու համար այն եռանդուն միջոցները, որոնք հարկ են ձեռք առնել՝ կովկասի խառնակութիւններուն վերջ տալու համար։

— Ջանգեղուրի, Ջիւանշիրի և Շուշիի գաւառներուն մէջ թիւրք պաշտօնեաները գեո կը թնան իրենց պաշտօնին մէջ, կօգնեն թիւրքերուն՝ տալով անոնց զէնքեր և հազորդելով ուս կառավարութեան ձեռնարկած միջոցներուն գաղանձները։

Այս լուրը տուողը, որ «Րազավիտ» ռուսերէն թերթն է, կաւելցնէ թէ «թիւրքերը կազմակերպե՛ր են գաղտնի ընկերու-

թիւն մը «Խղլի-Հաս» (Միւսթիւն) անունով, որ 400 միլիոն թիւրքերու անունով սպառնալիք կը կարգայ աշխարհիս երեսէն ջնջելու բոլոր Հայերը...

ԹԻՒՐԻՔԻՆ

Սմերիկայի Միացեալ Նահանգաց զինուոր Պ. Լէյքման սովորականէն աւելի խստութիւն կը ցուցնէ Սմերիկահպատակ վարդապետին խնդրոյն մէջ։ Դուրը որոշած է որ վճարելի ատեանին միջոցաւ բեկանել տայ վարդապետին մահապարտութեան վճիռը, որպէս զի յետոյ կերպ մը գտնէ գոհացում տալու Սմերիկեան զինուորին։

— Ուստի. 26 թուականով Կ. Պոլիսէն եւրոպական թերթերուն կը գրեն որ Հայերու ձերբակալութիւններ կ'աւելնան օրէ օր։ Ոստիկանութիւնը ամեն կողմ ուժանակ կը գտնէ Երկաթուղիին զանազան վարչութիւններ կառավարութենէն հրահանգ ստացած են իրենց ծառայութեան մէջ գտնուած Հայերը արձակելու։ Ոստիկանութիւնն ալ կալուածատէրներէ և տանտէրներէ կը պահանջէ որ իրենց Հայ զոնապանները և պահապանները ճամբեն։

ՌԻՒՍԻՆ

Ուրը, որ սաստկութեամբ կը տարածուի ամբողջ եւրոպական Ռուսաստան, Կարմիր Խաչի ընկերութիւնը սկսած է նպաստներ հաւաքել Բեդրուպուրկ՝ սովեակներուն օգնելու համար։

— «Րուս» թերթը կը հաղորդէ որ Բեդրուպուրկի բարձրագոյն զարոցներուն մէջ թիւրք երիտասարդութիւնը լարուել է Հայ ուսանողներու դէմ, և ատոր համար ալ երկու կողմի ուսանողները վճռե՛ր են հաւաքուիլ քննելու քանի մը հարցեր, որպէսզի վերանան եղած թիւրքացութիւնները։

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ

Ռաշաէն կը հաղորդեն թէ Հազարաւոր թիւրքեր, որոնք Պաքուէն լցուել են այնտեղ, կը ջանան բնդհարուծներ առաջացնել Կառավարութիւնը խիստ միջոցներու զիմեր է. թնդանթներ գտնեղած է Սեպկէ հրապարակը, և անխտիր խուզարկութիւններ սկսե՛ր է. թիւրքի մը մօտ գտնուած է 40 հրացան։ Դրութիւնը ըստ պատկերի է. կոտորած կը սպասուի Ռուսաստան գտնուող վաճառականները հեռագիր ստացած են առայժմ չվերադառնալ Ռաշա։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Հայրապետի կարգադրութեամբ այսուհետեւ պետական զարոցներուն մէջ կրօնի դասերը պիտի աւանդեն բացառապէս այն քահանաները, որոնք իրենց ուսումնաւարտներ են կամ Գեորգեան Ճեմարանը և կամ Ներսէսեան զարանոցը։

— Ժամհարեան եղբայրները 10,000 փութ (մօտ 130,000 օխա) ալիւր զրկած են Շուշիի կարօտեալ Հայերուն։ Ասկէ զատ անոնք խոշոր գումար մը յատկացուցե՛ր են Շուշիի Հայոց աւերուած տները վերաշինելու համար։

— Թիֆլիզի Առաջնորդարանէն 38 հակազգեստեղէն զրկուած է Նախիջևանի արկածեալներուն բաժնեկու համար։

— Շուշիի Հայոց մէկ եկեղեցւոյն, և ապա թրքաց մէկ մզկիթին մէջ Առաջնորդ Տ. Աշոտ եպիսկոպոս և Տ. Ներսէս վարդապետ, Շէյխիւ իսլամը և ամբողջ Հայ

ու թիւրք հոգեւորականութիւնը հաւաքուելով երկու ազգէ խուռն բազմութեան մը ներկայութեամբ հանդիսաւոր երկու մը ըրած են՝ մոռնալ անցեալը, և ապրիլ այսուհետեւ իրարու հետ հաշտ ու բարեկամական սիրով, ինչպէս ապրած են տարիներու և դարերու ընթացքին մէջ...

— Եգիպտոսի նորընտիր Առաջնորդ Տ. Մկրտիչ վարդ. Սեդրաքեանի կը պատահուի քանի մը օրէն ճամբայ ելնել ղեկի իր պաշտօնատեղին։

— Կիլիկիոյ Ս. Կաթողիկոսը կը պատրաստուի այս օրերս Ստանա երթալ։

— Գլխաւորաբարական շրջաբերական մը սղողուած է Գաւառական բոլոր առաջնորդներուն ու տեղապահներուն, որոնց կը պատուիրուի ազգին պատկանած կալուածները ամէն տեղ ապահովագրել տալ։

— Երուսաղէմի վանքին հաշիւները քննելու պաշտօն ունեցող վարչական մասնախումբը որ ժամանակէ մը ի վեր չգաղ-բեցուցած էր իր նիւստերը, Ս. Պատրիարքի կարգադրութեամբ վերսկսած է աշխատութեանց։

— Ռուֆայի Գաւառ. Ժողովը ոչ միայն միաձայնութեամբ մերժած է Ուաշնորդ Տ. Անանիա վարդ. Հազարապետեանի հրաժարականը, այլ նաև նկատի ունենալով անոր բարեց պաշտօնավարութիւնը, որոշե՛ր է եպիսկոպոսական վկայական խնդրել, որու մասին խնդրագրով մը գիմած է Ս. Պատրիարքին։

— Ազգ. Հիւանդանոցի 1906-ի համաժողով օրացոյցը, որ վաւերացուած է Կրօն. Ժողովէն, հրապարակ ելած է մաքուր տպագրութեամբ։

— Պայագիտի առաջն. տեղապահ Տ. Լամանուէլ վարդ. Պալեան, իր երեք տարուան աշխատութիւնը պատկերացնող տեղեկագիր մը զրկելով Պատրիարքարան, խնդրած է որ ուրիշ տեղ մը փոխադրուելու հրաման տրուի իրեն։

Կ. ՊՈԼՍՈՑ ՎԻՃԱԿԸ

Կ. Պոլսէն նշանաւոր անձի մը կողմէ հոկտ. 4 թուականով զրկուած նամակի մը մէջ հետեւեալ տողերը կը կարդանք։

«Կ. Պոլսոյ ղեկավար փա՛ռք Աստուծոյ, թէև անմիջական ղեկ հետեւանք մը չունեցան՝ շնորհիւ տիրող արգարադատ ուղղութեան և Պատրիարքին շրջահայեցութեան, բայց միշտ ձերբակալութիւններ կան, և վերջին օրերս տեղական լրագրներու գրածները պայթուցիկներու մասին, ստոյգ են գործակատարաւ ԿՈՐԻՆՆԵՑԱՆԻՔ, ԼԻԸՆՅԱՆԻ, դեռ խնդրեմքս զուրիս չգար։ Այս վիճակը սոսկալի է. ազգասէրները թող խնայեն ազգին, մեղք է։ Չէք գիտեր թէ, այսպիսի բաներու երեսէն ինչ թշուառութիւն կը տիրէ բուն ժողովրդին մէջ։»

ՏԵՂԱԿԱՆ

Կալուածոց Հոգաբարձութեան անգամերէն ճարտարապետ Տիար Գեորգ Սաստուրեան և Տիար Կարապետ Քէլեան Գալստեան վարժարանին և Մանկապարտէղին շէնքերուն վիճակը քննելու համար երէկ յատուկ այցելութիւն մը կատարած են, և իրենց տեղեկագիրը պիտի ներկայացնեն Քաղաքական Ժողովին։

Թէև վարժարանին տեղափոխութեան որոշումը արդէն քանիցս տրուած է՝ բայց կը յուսանք որ այս նոր տեղեկագիրը աւելի ազդու խթան մը պիտի ըլլայ՝ տըր-

ուած որոշումը անմիջապէս կատարել տա-
լու:
—Վարժարանին Հոգաբարձութեան
որոշմամբ՝ և Առաջն. փոխանորդ հօր հաւա-
նութեամբ Տեսուչ Տ. Վ. Գիւրգենեան
յառաջիկայ կիրակի առտուան ժամերգու-
թենքն ետքը եկեղեցւոյն մէջ պիտի տես-
նախօսէ ծնողական պարտականութիւննե-
րու վրայ: Հոգաբարձութեան կողմէ յատ-
կապէս պիտի հրաւիրուին այն ծնողները
որ զաւակ ունին Ազգ. Վարժարանին
մէջ:

Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Օսմ. բարձր պատուիրակ Վ. Ղազի
Մուխթար բաշա վերադարձաւ Եւրոպա-
յէն:

—Արտաքին Գործոց Նախարար Վ.
Պոլաթ Բաշա Ղալի և իր ստորագաս
պաշտօնատարները Աղեքսանդրիայէն քաղա-
քան վերադարձան:

—Դէպի Հնդկաստան ճամբորդող
բազմաթիւ եւրոպացիները որ ջրանցքին
փակման պատճառով Գազիթէ եկած էին
անցած Ուրբաթ օրը փութացին Բորդ
Սայիտ դառնալու: Շաբաթ առտու, ժամը
7-ին 28 նաւեր կարգով իրարու ետեւէ
ճամբայ ելան Բորդ—Սայիտի նաւահանգիս-
տէն դէպի ջրանցքը:

—Եղիպտական փոստի խնայողական
արկղը աւանդ դրուած գումարը Սեպտեմ-
բերի վերջը հասած էր 218,823 ոսկիի:
Աւանդատունները 40,000 հոգիէ ա-
ւելի եղած են:

ՀԵՌՍՊՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պերլին, 10 հոկտ.—Ներշնչուած
յօգուածի մը մէջ «Գէօլոյիշէ Չայ-
թունկ» կ'ըսէ որ չկարծեր թէ Անգ-
լիա իր օգնութիւնը Ֆրանսայի ա-
ռաջարկած ըլլայ և թէ հարկ է դա-
տաստանը վերապահել Անգլիայի ըն-
ծայուած գերի մասին մինչև որ Բը-
րիտանական մասնուր իր բացատրու-
թիւնները տայ: Ընդհանրապէս Գեր-

մանական թերթերը Բրիտանական
կառավարութեան բացատրութիւն-
ները կը խնդրեն:

Սելանիկ, 10 հոկտ.—Վերջերս,
աւազակները առեւանգած էին Ռիլս
անունով Անգլիացի մը, որ ծխախո-
տի Բէթիլին մէջ կը պաշտօնավարէր,
և զոր կ'ուզէին փրկանքով ազատել:
Այնքը հիմա Ռիլսի տկանջներէն մէ-
կը դրկած են Մանասթըրի հիւպա-
տարին, սպառնալով սպաննել զայն,
եթէ տմոյս 14էն առաջ իրենց 6000
անգլ. ոսկի չվճարուի:

Բարիկ, 10 հոկտ.—«Սէյ» շա-
բարագործական ընկերութեան բաժ-
նետէրերը 200 Քրանքի ինքնին հին
բաժնեկիցները և յետոյ որոշեցին
200 Քրանքնոց 114,750 նոր բաժնե-
կիցներու շրջաբերութեամբ՝ դրա-
մագլուխը վերակադմել:

Փրակա, 10 հոկտ.—Խորհրդա-
րանը բացուեցաւ, 50,000 ընկեր-
վարտականներ ցոյց մը կադմակերպե-
լով ընդհանուր քուէարկութիւն պա-
հանջեցին:

Պուտարէշ, 10 հոկտ.—Կայսրը
նորէն յետաձգեց Խորհրդաբանը
մինչև 19 դեկտեմբեր, վասն զի չյա-
ջողեցաւ նոր Դահլիճ մը կազմել որ
իւր զլխաւոր նպատակ ունեցած պի-
տի ըլլայ խուսափել անկարգութեան
տեսարաններէ որոնք բարձրագոյն թիւ
մէջ կը վերակսին:

Հակառակ բարձրագոյն յետա-
ձգման, Պր. Անտրասի կ'առաջարկէ
բողոքել վեհապետին հակասահմա-
նադրական գործողութեանց դէմ:
Այս առաջարկը միաձայնութեամբ
ընդունուեցաւ, որովհետեւ կառավա-
րութեան կուսակիցները վիճարա-
նութեան մասնակցեցին եւ կեցած
էին:

Մուքուա, 10 հոկտ.—Քաղաքը
աւելի հանգարտ է և գործադուր
մասամբ թիթեւցած կ'երեւայ, բայց
երէկ քողաքներու և ժողովրդին մի-

ջեւ ծանր կռիւ մը տեղի ունեցաւ:
Խուսք մը գործաթողներ որ կար-
միր դրօշակով մը սլողոտայէն կ'անց-
նէին, ոստիկանութեան ձեռքով ցրը-
ուեցան: Բազմաթիւ վիրաւորներ
կան: Ռուս թերթերը կ'ըսեն որ ոս-
տիկանութիւնը և քողաքները վայրե-
նի գաղանթիւններ կը գործեն:

Հոմ, 10 հոկտ.—Աժան բնա-
կարաններու նուազութիւնը քաղքին
մէջ իրական տագնապ մը յառաջ
բերած է: Հարիւրաւոր ընտանիքներ
կը բնակին եկեղեցիներու և պալատ-
ներու դաւթներուն տակ և տունե-
րու նրբանցքներուն մէջ: Կայտա-
ծատէրերը կը մերժեն վարձքերը
պակսեցնել:

Հոմ, 10 հոկտ.—Թշուառութիւ-
նը կը շարունակէ մեծ ծաւալ ստա-
նալ երկրաշարժէ աւերուած բոլոր
գաւառին վրայ:

Թօքիօ, 10 հոկտ.—Բրիտանա-
կան նաւախումբը Գօպէն մեկնեցու-
ղէպի Եօթօսօմ, ճարտնական նա-
ւատորմը անոր կը հետեւի: Այս նա-
ւահանգիստին մէջ կեցած միջոցին
երկաթուղին Թօքիօյի հետ մասնաւոր
գնացք մը պիտի ունենայ:

Լոնտոն, 10 հոկտ.—Եւրոպայի
մէջ 1905 տարուան համար շա-
բարի արտադրութիւնը 6,625,000
թօնօ հաշուուած է. 1904ին 4,690,000
թօնօ էր:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Երէկ իրիկուան ժամը 1 ին փակուած

Էկրիքըւրբէ Պանք	Ա. Ո.	9	3[4
Նէշընէ	»	27	1[4
»	»	27	7[8
Քասա տի Սքոթ			180
Պանք տ'Սթէն			135
Տէլթա Լայթ	Ա. Ո.	13	
Հիւտան			28

նոր ծախքը: Եթէ իր ցոյրերը սորվէին ա-
ռանց ծախքի գեղեցիկ հագուել, ոչ ոք
պիտի առարկէր կամ զրպարտէր: Գեղեցիկ
սեռը ոչ սնափառութեան համար կը զար-
դարուի և ոչ նախանձի համար, այլ որով-
հետեւ գեղեցիկին սիրահար է, և պաշտօն
ունի գեղեցիկին ճաշակը մշակել, մարդու-
թեան աչքը գեղեցիկին վարժեցնել: Գեղե-
ցիկ, կոկիկ հագուած կին մը թանկարան-
ներու պատկերներուն, արուեստի գործե-
րուն պէս կը թիշ ազնուացուցիչ դեր կը
խաղայ: Կինը ոչ թէ էրիկ մարդուն ալ
մարդկութեան համար կը զարդարուի: Բայց
պէտք է որ բազմաձախ չըլլայ: Ասոր հա-
մար կը յիշէ իր օրինակը, թէ ինք լաւ
հագուել կը սիրէ և շատ ալ գովեստներ
ընդունած է ասոր համար, բայց իր հա-
գած ամեն բան ինք կը շինէ, կը ձեւէ, կը
կարէ առանց բնաւ կար ու ձեւի դաս ա-
ռած ըլլալու: — Խոշոր գաղափարներ բա-
ւական է — և երբեք իր հագուստներ 15
շինիկէն աւելի չեն արժէք, ամեն բան
հաշուելով, թէ ամենէն նուրբ և մաքուր
բաներ կը գործածէ, բայց աժան, քանզի
ինք կը լուայ, կը մաքրէ, կ'արդուէ ևն. ևն.:

Ուրիշ կին մըն ալ էրիկ մարդկէ կը
հարուածէ: Անոնք որ կ'ըսէ, կանանց հա-

Լօ Թիւրք	Ֆրանք.	138
Աղեքսանդրիա ջրի Ընկ.		15
Գազիթէ	»	1145
Թանթա	»	27 7[8
Տաիթէ Սանիյէ		28
Բրէտի ֆօնտիէ աքսիօն	Ֆր.	816
»	»	316
»	»	273
Ռամէ	Ա. Ո.	7 116

Ինիքըն Ինիքսօմ		
Էնա Է. յէնսի Լիմ. Ա. Ո.		1 5[16
Ինիքըն Էսթէյլ		1 1[4
Էնդլըքթայ Էնտ տիլէրմէն		11 5[8
Ինիք. Լէնտ Էնտ ձէնըրէ Դրադ		0.7[8
Ինիք. Դրադ Էնտ Ինիքսօմ		1.5[16
Պեհերա	Ե. Ո.	12 3[4
Տէլթա Լէնտ		2 9[16
Ռուրտան		6 1[4
Ինիքըն Մարքէթ		26
Երնկովիշ Զօթի		10 19[16
Գրաուէն Պրիուրի Ուղեքս. Ֆր.		200
»	»	124
Բօթըն միլ	Ա. Ո.	0.5.6
Սթիլ Էնտ Սօտա		33.9
Չիմէնթօ		65
Սթիլինկ		1
Անկո— Ումերիքըն Նայ		5 7[8
Մէնպալէ		5
»	»	120
Թրամիլէյ Աղեքս. Բրիլ.		161
»	»	330

ԲԱՄՊԱԿ		
Լիլթու. Հոկտ. 9		
Օրուան վաճառումը, հակ.		8000
Որմէ Եղիպտականը		200
Հոկտ. Նայ.		5.29
Յունի. Գետր.		5.38
Պատրաստը		5.27

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԲԱՄՊԱԿ		
Խտիվին. Պուր. Աղեքսանդրիա, Հոկտ. 11		
Նայ. 1905ի	Բիալ	13 15[16
Յուն.	»	13 15[16
Մարտ	»	13 1[16
Յունիս	»	»
Օգոստ.	»	»

գուստին և նախանձին վրայ կը գալթակցին,
իրենք երբեմն կ'ենթադրեն ալ անպիսի կ'անց-
նին, պճնախրութեանց մէջ, իրենց փող-
կապներուն գոյնովը, բանկոնին և վեր-
արկուին ձեւերովը, կ'օշիկին և օձիքին
տուած կարեւորութեամբ, իրենց պիտե-
րուն, մօրուքին և զլիս մագերուն շաղաւ
խնամքովը որ երբեմն մինչև կանանց ծի-
ծաղը կը շարժեն: Տես այն ապուշ երի-
տասարդները որ վիզերին բարձր օձիքի
մէջ անցընելով անկարող կ'ըլլան դուրս-
նին շարժելու: Կինը գեղեցիկին սիրահարը
և ունիւրան է: Իր փափակ զգայնու-
թեամբ գեղեցիկը աւելի լաւ կը զգայ և
բնականաբար աւելի շուտով և դիւրաւ կը
համակերպի անոր օրէնքներուն իր հա-
գուստին ձեւին և ճաշակին նկատմամբ:
Մարդիկ շնորհակալ ըլլալու են որ իրենց
ազնի երեւոյթին ու կոշտ հանգրձաններուն
միաձեւութեան, միօրինակութեան, միա-
գոյնութեան պատճառով տխուր ազդեցու-
թիւնը կը չեղոյցանայ կանայք իրենց բազ-
մազան, ճաշակաւոր ու ձեւաւոր հագուստ-
ներով:

Գալով ծախքին, էրիկ մարդիկ ալ
այնչափ խնայող չեն իրենց հանգրձանին
համար, մասնաւոր երբ ծխախոտը, պե-
խերուն և մագերուն գործածած բոժանները
և ուրիշ բաներ հաշուի առնուին: (Շար.)

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Այս օրեր Լոնտոնայի մեծ օրաթեր-
թերէն մին կարեւոր նիւթ մը հրապարակ
նետեց, որուն նկատմամբ հրատարակուած
գրութեանց ոմանք կարի հետաքրքրական են:
Կանայք որո՞ն համար կը խոստովանեն
կամ կը զարդարուին. այս է նիւթը:

Մարդ մը կը գրէ թէ՛ չեմ հասկնար այս
թամանակի, ստակի, և զօրութեան անհուն
վաւանութիւնը ինչու կ'ընեն. մարդոց հիացումը
զրաւելու թէ կանանց նախանձը: Եթէ ա-
ռաջինէն նպատակնին՝ կը սխալին, քանզի
մարդիկ սլարդ և կոկիկ հանգերձ կը սիրեն:
Ուստի կը մնայ ենթադրել թէ իրենց ցոյ-
րերուն նախանձը գրգռելու համար է որ
կը զարդարուին: Ոակայն ասոր ալ կը
հակառակի սա իրողութիւնը որ շատ ազ-
նի կ'ենեն ալ, որոնք նախանձէ և սնա-
փառութենէ զերծ են, որիշ կ'ենեն նը-
ման հագուել, սքուր կը սիրեն, ըսել է
որիշ և բարձրագոյն շարժառիթ մը ըլլա-
լու է:

Ուրիշ մարդ մը կը գրէ թէ, ընդհա-
կառակն այդ երկու շարժառիթներն ալ կը

մշին կ'ենեն զարդարուելու, որ բնական
և բնածին է կանանց: Տուր փոքրիկ աղ-
ջկան մը գունաւոր ժապաւն մը, իսկոյն
կ'անցուի ու հայկին զիմացը կ'անցնի:
Եւ մարդիկ կան որ կը սիրեն զայդ, ու այդ-
պէսով կը քաջաւերեն կ'ենեն զարդարուե-
լու և իրենց վառատակին մեծ մասը վառ-
նելու, իրենք ալ պարզ մաքրաններ կը
զառնան ստակ վառատակու: Իրենց կանանց
խօս ծախքերուն համար:

Ահաւասիկ կին մը կուգայ բողոքել այս
երկուքին ալ դէմ: Կինը, կ'ըսէ, ոչ մարդոց
հիացումը և ոչ ալ կանանց նախանձը շար-
ժելու համար կը հագուի: Աստուած կ'ըսէ
մէջ զօրաւոր բնազդ մը դրած է ոչ միայն
հրապուրիչ ըլլալու (իւր մայր, կին, քոյր),
այլ նաեւ հրապուրիչ երեւալու: Աշխարհ
բաւական տխուր է արդէն և հարկ չի կայ
որ կ'ենն ալ սեւ և կապոյտ գոյներով ա-
ւելի տխրեցնէ. ուստի ծաղիկէն ու ծիրա-
նիկէն կ'անեն իր գոյները մի քիչ ուրա-
խութիւն և փայլ տալու իր երեւոյթով,
ինչպէս արդէն մարդկութեան փայլն է իր
հաճելի և սիրուն բնաւորութեամբը:

Ուրիշ կին մը կը պատասխանէ պար-
զութիւն քարոզող էրիկ մարդոց թէ, ձեւ
շտիրածը գեղեցիկ հանգերձը չէ, այլ ա-

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հեղափոխական Պրիմով հոգեկոխի դիմաց, մասնաճիւղ Նոր Պաշարի դիմաց,
Գ. Ա. Հ. Բ. Է. Մ. Ռ. Ս. Բ. Է.

Բարիկ 1901ի Ցուցահանդէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆՈՒՄ-Աշխարհի ամենէն Մեծ վարձատրութիւնը փախաբողաց ձրի կը զրկուի մեր Ցուցակը ամեն լոյսը

S. S. T. E. I. N

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԹԵՅՆ

ՀԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱՌԱՊԱ ԷԼ ԽԱՏՐԱ, ԷՋՊԵՐԻԷ

Կիւնբու, Այրերու և Տղաքներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գիները Չափաւոր են:

ՎԵՐԱԴԱՆՈՒՄՆԵՐ

Եղբորական վերամբարձ (առանձնօր)

ուղարկները բնակարան կը զրկուին:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Negociants—Commissionnaires

ՊԵՅՆ - ԷԼ - ՍՈՒՐԵՅՆ

ԳԱՀԻՐԷ

Ֆոնտենայի ԳՈԼԷՃԻՆ ԴԻՄԱՅ

Մ. Ա. Ս. Ն. Ա. Ի. Ռ. Ը. Ի. Ի. Ղ.

ԸՄՊԵԼԻԲԵՐՈՒ

Jph. Etournaud & Co

Cognac

Ժողով Էթուրնո և Ընկ. Գոնեսար.

L. Bezagu & Co

Bordeaux

Լ. Պէղակիւ և Ընկ. Պոնտու.

Garnier—Chevrier

Meursault

Կառնիէ և Շըվոնիէ. Մէթրոպոլ.

ՍԻ ԶԱՃԷՔ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՈԼՍՈՑ ճաշա-
անը, Շարա-Ապաիւ-Աղիզ, Եգիպ-
տական թատրոնին դիմացը, ուր պի-
տի գտնէք Արեւելեան ճաշակով եփ-
ուած համեղ կերակուրներ, լաւ սպա-
սարկութիւն մը, կատարեալ մաքրու-
թիւն, և չափաւոր գիններ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք:

Ճաշարանի տնօրէնութիւնը բը-
նակարաններու մէջ ճաշկերպութի պատ-
րաստութիւններ կը ստանան լաւա-
գոյն պայմաններով:

ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսաբերի խմբագրատան մէջ:

Ղըշ. ողջ

Յրանաւայ Նոր Բառագիրք
պատկերազարդ, Գուրտն Լու-
սինեան, երկու հատոր 120

History of Armenia. by
Ter Gregor: (Պատկերազարդ
Հայոց պատմ. անգլիերէն), 15

Լուսինեան, Մեկը Ս.
Գաւիդ Բէկ 5

Կիպրոս Կղզի, Բաղուրան 5

Լուսաբեր Հաւաքածոյ, Ա.
Գրակ, 2

ՏԲԹ. ՕՎԱՍԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառու-
թիւնը ստացած է Բարիկի առաջ-
նակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և
որ երեք տարուան միջոցին Գահիրէի
մէջ բազմաթիւ յաճախորդներ շա-
հած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը
մէջ կը դարձանէ Նոր սկսած կամ
հինցած հոսուցները, շիթախը (կուլթ
միլիթիւր), միզանցքի կծկուցները,
փամփոտաւոր (սիսթիսթ) և ծննդա-
կան և միզային զործարաններու
հիւանդութեանց հետեւանքները: Կը
դարձանէ նաև սիֆիլիզը և ժորթային
հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունի ամեն օր ժա-
մը 9-12 կէս օրէ առաջ, և 3-6 կէս
օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ
Ալի փողոց, Ամերիկեան գրադաճա-
ռանոցին վրան:

“ԲՈՒՌԻԷ ԵՐՈՐԲԷՆ”

LE COURRIER EUROPÉEN

Hebdomadaire international

Rédaction et Administration;
280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne
Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas
Salmeron, Gabriel Seailles, Charles
Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.

Secretaires
Arne Hammer et Charles Chanvin

Administrateur, R. Pierre

Իր վարչական մասնաժողովի ան-
դամներէն զատ աշխատակից ունի
Թօլսթոյ, Լամպրոզ, Ֆոն Պար, Ֆը-
րեռերիք Բասի, Լըբուա-Պօլիէօ,
Պառն Սույէմայու, Մեթիլիք, Բօլ
Ատան Էն, Էն, Էն:

Ամեն երկրի մասին կը հաղորդէ
տեղեկութիւններ: Միջազգային քա-
ղաքական շարժումին հետեւի փափա-
քող ամեն անձի համար անհրաժեշտ
շարաթիթերի մըն է:

Բաժանորդագին

Ֆրանսա	տարեկան	12 ֆր.
Ռուսի Երկրներ	»	15 -
Վեց ամիս՝ 8 ֆր.	չորս ամիս՝ 4 ֆր.	

ԲԱԶՄԱՎԷՊ


ԱՄՍՈՎՈՐ

ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ

ԵՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ

Բաժնեգինն է ոչ ապահովագր-
եալ 10 ֆր. իսկ ապահովագրեալ 13 ֆր.

Հասցէ՝ «PAZMAVEB»
(Italie) St. Lazar, Venise



Իւրաքանչիւր ՄԻՆԿԵՐ մեքենայի վրայ փըն-
տուկ այս վաճառանիշը (marque),
ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ պատւած
Աւելանագործի ձրի դասեր և մեքենաներու
ձրի նորոգութիւն զնոյներու տան մէջ: Վճար-
ման դիւրութիւններ: Մինկըր կարի մեքենան
ըլ աշխարհի լաւագոյններն են: (29)

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.Ը

Չուտ փոխադարձ, հիմնեալ 1845ին

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքեւ:

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է ֆրանք 1,827,000,000
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 812,711 ապահովագրեալ ունի որք կը կազմեն Ընկե-
րութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ապահովագրելոց
վճարուած շահաբաժիններու դումարը ֆրանք 27,670,882:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ տիեզերական բոլոր միջնէ հիմա ուրիշ որ եւ
է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկաշկանդ
եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ
անվիճելի է, ըլլայ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակ-
ներուն եւ պատճառին, անձնապայանութեան եւ միջնէ իսկ պա-
տերազմի Եանն: Տիեզերական բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւն-
ներ երեք տարի ապահովագրին վճարելէ յետոյ առանց յետագայ
ապահովագրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները
զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ
իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տուտի, վճարումները դադ-
րեցնելէն մինչեւ 5 տարի վերադառնալու նշանակելու առանձնաշնորհում,
յառաջ ապահովագրիները 5 առ 100 տոկոսով հանգերձ վճա-
րելով, մէկ տարեկանը ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ: Ապահ-
վագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակա-
միջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ
պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հատուցուի ամբողջութեամբ,
առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ապահովագրիները:

ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի
մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է:
Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել «Լուսաբեր» խմբագրատունը:

ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ՇԵՓԸՏՍ ՀՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ տկուայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ
եղբորական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարեալագործեա-
դրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ ակոսներ և կամրջակներ (travaux aux ponts
et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմքի և առանց ամրացու-
ցիլ թելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական ակոսներու տուկու-
թիւնը և տեսականութիւնը:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառաչուէ լինտերով ակոսներ, և առանց
ցաւի կը քաշէ վնասուած ակոսները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիզի-
րու վայրկեանական թմրութեամբ:

Յաճախորդներ կ'ընդունի ամեն օր, առտուան ժամը 9էն—իրիկուան 6ը:

<p>ՊԱՏԱՆԻ</p> <p>Chigwell, London.</p> <p>Պատկերազարդ ամսաթիթի, Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12 պատկերներ կը դնուին, տղոց հա- մար խիստ հետաքրքրական:</p> <p>Գին երկուք ու կէս Շիլլին:</p> <p>Երկուքն ալ կ'ընան ստացուի «Լուսաբեր» խմբագրատունէն:</p>	<p>ՊԱՏԱՌԻԹԻՒՆ</p> <p>ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՑ ԵՒ ԱՌԱՋԻՆՈՐԴ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ</p> <p>2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ Գիմի՝ Prof. G. Thomaian Chigwell, Essex.</p> <p>Գին փոստի ծախքով երեք ու կէս Շիլլին:</p>
--	---